

i *Marx* Attacks!

Agradecimiento a la colaboración del Neuchâtel International Fantastic Film Festival, en las personas de Anaïs Emery y Olivier Müller.

first spaceship on venus

FIRST SPACESHIP ON VENUS



Título original/Original title: Der Schweigende Stern.
Nacionalidad/Nationality: Alemania, 1960.
Producción/Production: Deutsche Film (DEFA) y Zespol Filmowy.
Dirección/Director: Kurt Maetzig.
Guión/Script: James Fethke basado en una novela de Stanislaw Lem.
Fotografía/Photography: Joachim Hasler.
Música/Music: Andrzej Markowski.
Montaje/Editor: Lena Neumann .
Vestuario/Wardrobe: Elli-Charlotte Löffler
Interpretación/Cast: Yoko Tani, Oldrick Lukes, Ignacy Machowski.
Duración/Runtime: 93 min.
Formato/Format: 35mm.
VOSE.

En un futuro cercano, durante el transcurso de unas excavaciones en el desierto de Gobi, se encuentra un extraño objeto de origen extraterrestre que contiene un misterioso mensaje. Un grupo de científicos descifra el mensaje, llegando a la conclusión de que se trata de un comunicado alienígena procedente de Venus; las naciones del mundo se ponen entonces de acuerdo para enviar una expedición a bordo del Kosmokrator, una nave rusa de altísima tecnología, y tomar contacto con la civilización que ha enviado el mensaje.

Películas de culto del cine de ciencia-ficción alemán (de la extinta RDA), basada en una novela de Stanislaw Lem, "Silent Star". El autor de "Solaris" aparta aquí sus trascendencias filosóficas, resultando un film más parecido al cine de Serie B americano de los años cincuenta.

In a near future, during the process of excavations in the Gobi desert, a strange extraterrestrial object is found that contains a mysterious message. A group of scientists de-cipher the message reaching the conclusion that this is an alien communiqué coming from Venus. The world's nations then agree to send an expedition on board the Kosmokrator, a state-of-the-art high tech craft from Russia and establish contact with the civilisation that has sent the message.

A German (ex East Germany) cult film of science fiction, based on a novel by Stanislaw Lem "Silent Star". The author of "Solaris" leaves behind his philosophic transcendental elements and produces a film that is closer to B Series type films of the Fifties in the United States.

in the dust of the stars

IN THE DUST OF THE STARS

Título original/Original title: Im Staub der Sterne.
Nacionalidad/Nationality: Alemania, 1976.
Producción/Production: Deutsche Film (DEFA).
Dirección/Director: Gottfried Kolditz.
Guión/Script: Dr. Joachim Hellwing , Gottfried Kolditz.
Fotografía/Photography: Peter Süring.
Música/Music: Karl-Ernst Sasse.
Montaje/Editor: Christa Helwig.
Vestuario/Wardrobe: Katrin Johnsen
Interpretación/Cast: Jana Brejchová, Alfred Struwe, Ekkehard Schall, Milan Beli, Sylvia Popovici, Violeta Andrei, Leon Neimczyk, Aurelia Dumitrescu, Regine Heintze.
Duración/Runtime: 95 min.
Formato/Format: 35mm.
VOSE.



Después de un tiempo viajando por un sistema solar diferente al nuestro, una nave procedente del planeta Cynro se prepara para aterrizar en el planeta Tem. ¿La razón?: ha recibido una señal pidiendo ayuda desde allí. Sin embargo, cuando intentan aterrizar sufren un percance y están a punto de chocar –únicamente los rápidos reflejos del comandante de la nave, Akala, les salva y aterrizan a salvo. No todos los miembros de la tripulación abandonan la nave, ya que Suko se queda atrás con serias sospechas sobre la civilización que puedan descubrir allí. Los otros se ponen sus trajes espaciales, pero cuando salen a la atmósfera no tienen problemas para respirar y todos ríen al ver el curioso autobús de Tem que se aproxima a ellos. Sin embargo, las risas duran poco.

After a journey of some time from a different solar system, a spacecraft from the planet Cynro prepares to land on the planet Tem. The reason? They received a signal pleading for help and it emanated from precisely this area of this world's surface. However, as they land an emergency occurs and it looks like they will crash - only the quick thinking of the ship's commander Akala saves them and they touch down safely. Not all the crew leave their craft, as Suko stays behind, deeply suspicious of whatever civilisation they will discover there. The others don their spacesuits but when they get out into the atmosphere they have no trouble breathing, and laugh when they see the odd Tem bus heading towards them - but they won't be laughing for long.

planet of storms

PLANET OF STORMS



Título original/Original title: Planeta Bur.
Nacionalidad/Nationality: URSS, 1962.
Producción/Production: Leningrad Popular Science Film Studio.
Dirección/Director: Pavel Klushantsev.
Guión/Script: Aleksandr Kazantsev y Pavel Klushantsev.
Fotografía/Photography: Arkadi Klimov.
Música/Music: Iogann Admoni y Aleksandr Chernov.
Montaje/Editor: Volt Suslov.
Interpretación/Cast: Vladimir Yemelyanov, Georgi Zhzhyonov,
Gennadi Vernov, Yuri Sarantsev, Georgi Tejkh, Kyunna Ignatova.
Duración/Runtime: 74 min.
Formato/Format: 35mm.
VOSE.

Este film cuenta la historia de la llegada a Venus de siete cosmonautas (seis hombres y una mujer) y un robot, y de las muchas peripecias que viven al intentar rescatar a miembros perdidos del equipo. La película está bien escrita, con escenarios destacables a la hora de mostrar el paisaje de Venus. Al contrario que muchas películas estadounidenses de ciencia ficción de la época, no hay malvados alienígenas intentando secuestrar a nuestros héroes. Los únicos habitantes que se encuentran son plantas carnívoras, un pterodáctilo y hombres-lagarto (en unas de las pocas secuencias pobres). Una excelente película que debería ser vista por todos los aficionados a la ciencia-ficción.

The story: a landing on Venus by cosmonauts (6 men, 1 woman and a robot) and their many experiences trying to rescue stranded crew members. The film is well-written with outstanding sets depicting the Veneusian landscape. Unlike in much American Sci-Fi of the period, there are no evil aliens trying to take out our heroes, The only inhabitants they meet are carnivorous plants, a peredactyl, and lizard-men (in one of the few poorly done scenes) This is an excellent film and should be viewed by all Sci-Fi fans.

test pilot pirx

TEST PILOT PIRX

Título original/Original title: Test pilota Pirxa.
Nacionalidad/Nationality: Polonia, 1978.
Producción/Production: Dovzhenko Film Studios, Tallinnfilm, Zespol Filmowy.
Dirección/Director: Marek Piestrak
Guión/Script: Marek Piestrak, Vladimir Valutsky basada en un historia de Stanislaw Lem
Fotografía/Photography: Janusz Pawlowski.
Música/Music: Arvo Pärt.
Montaje/Editor: Roman Kolski.
Vestuario/Wardrobe: Alicja Wasilewska.
Interpretación/Cast: Sergei Desnitsky, Aleksandr Kajdanovsky, Vladimir Ivashov, Tõnu Saar, Aleksandr Belyavsky, Igor Przegrodzki.
Duración/Runtime: 104 min.
Formato/Format: 35mm.
VOSE



Basada en la novela de ciencia ficción de Stanislaw Lem, esta película narra la historia de un grupo mixto de robots sobrehumanos (“no lineares finitos”) y humanos que se aventuran en el espacio bajo la guía de un comandante humano que no sabe cuáles de los miembros de su equipo son de origen biológico y cuales son robots. Los robots que carecen de emociones reciben la parte mayoritaria de las tareas, pero cuando surge una crisis que requiere la toma de una decisión, el líder de los robots y el líder humano tienen un encontronazo que se salda con la muerte del robot.

Based on the science-fiction novel by Stanislaw Lem, this film tells the story of a mixed group of superhuman robots (“finite non-linears”) and humans who venture into space under the guidance of a human commander, who is not informed which of his crew members are biological in origin, and which are robots. The emotionless robots are assigned the lions’ share of duties, but when a crisis erupts requiring a decision, the robot leader and the human leader have a major fight resulting in the robot’s demise.

sexmission

SEXMISSION



Título original/Original title: Seksmisja.
Nacionalidad/Nationality: Polonia, 1984.
Producción/Production: Zespół Filmowy.
Dirección/Director: Juliusz Machulski.
Guión/Script: Pavel Hajný, Jolanta Hartwig, Juliusz Machulski.
Fotografía/Photography: Jerzy Lukaszewicz.
Música/Music: Henryk Kuzniak.
Montaje/Editor: Mirosława Garlicka.
Vestuario/Wardrobe: Małgorzata Braszka.
Interpretación/Cast: Bogusława Pawelec, Bożena Strykówna, Jerzy Stuhr y Olgierd Lukaszewicz.
Duración/Runtime: 120 min.
Formato/Format: 35mm.
VOSE.

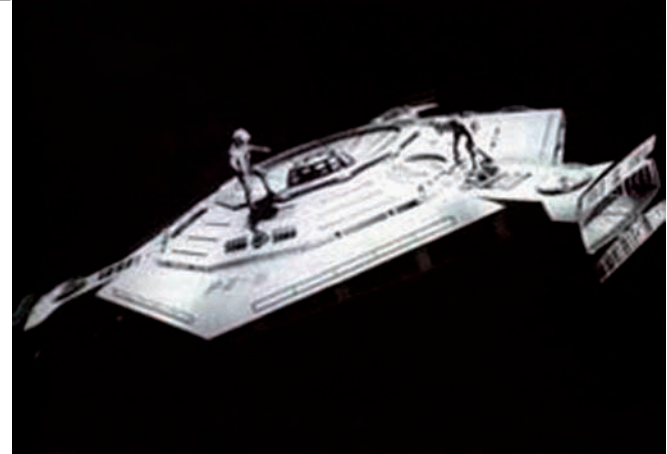
Película de ciencia ficción en clave de comedia. Dos científicos experimentan sobre la crionización, ofreciéndose ellos mismos como conejillos de indias del experimento, así que los crionizan para despertarlos después de haber sido sometidos a hibernación durante tres años. Sin embargo, cuando despiertan han pasado más de 50 años, y la sociedad está compuesta y dominada, exclusivamente, por mujeres; el "hombre" ha desaparecido después de haber estallado la III Guerra Mundial. Así, nuestros dos científicos se ven inmersos en un mundo donde ellos son los únicos seres humanos de sexo masculino del planeta.

Two scientists are chosen as guinea pigs for a time experiment: they are placed in hibernation and should be brought back to life after three years. In the meantime, however, the World War III breaks out and life have been wiped out of the surface of the Earth. When they wake up, it turns out that not only 50 years have passed but also that they are the only living specimens of the male sex in a new, underground society composed exclusively of women.

signal. a space adventure

SIGNAL. A SPACE ADVENTURE

Título original/Original title: Signale – Ein Weltraumabenteurer.
Nacionalidad/Nationality: Polonia –Alemania, 1970.
Producción/Production: Deutsche Film (DEFA), PRF "Zespol Filmowy".
Dirección/Director: Gottfried Kolditz.
Guión/Script: Gottfried Kolditz, C.U. Wiesner, Carlos Rasch basada en la novela "Asteroidenjaeger" de este último.
Fotografía/Photography: Otto Hanisch.
Música/Music: Karl-Ernst Sasse.
Montaje/Editor: Helga Gentz.
Vestuario/Wardrobe: Günther Schmidt, Marianne Schmidt.
Interpretación/Cast: Piotr Pawlowski, Jewgeni Sharikow, Alfred Müller, Gojko Mitic, Iurie Darie, Karin Ugowski.
Duración/Runtime: 122 min.
Formato/Format: 35mm.
VOSE.



Siglo XXI. ¡Alarma en el espacio! La nave exploradora ÍKAROS ya no envía señales. A pesar de una intensa búsqueda, no se consigue encontrarla. El pequeño cohete LAIKA, que controla las sondas en la franja de planetoides entre Marte y Júpiter, recibe un extraño sonido. ¿Son señales de otras civilizaciones o es una señal de vida del ÍKAROS? El comandante Veikko y su equipo buscan una solución. Cuando dan con el ÍKAROS en el radar pero no encuentran a la tripulación de la nave, se temen lo peor. ¿Hay una nueva amenaza proveniente del espacio? Únicamente el comandante Veikko se siente convencido de que seres de un alto nivel tecnológico no se caracterizarán seguramente por el recurso primitivo a la agresividad y no tenderán a crearse enemigos.

21st century. Alarm in space! The explorer spaceship IKAROS does not send signals anymore. It cannot be found despite an extensive search. The small rocket LAIKA that controls sondes in the planetoid belt inbetween Mars and Jupiter receives a weird sound. Are these signs of other civilizations or is it a life signal from IKAROS? Commander Veikko and his crew search for a solution. When they find the IKAROS wrack on the radar but cannot find the crew they get frightened. Is there a new menace in space? Only commander Veikko is convinced that beings on a high technological level do not engage in old ways of aggression and making enemies.

voyage to the end of the universe

VOYAGE TO THE END OF THE UNIVERSE



Título original/Original title: Ikarie XB 1
Nacionalidad/Nationality: Checoslovaquia, 1963.
Producción/Production: Filmové Studio Barrandov.
Dirección/Director: Jindrich Polák.
Guión/Script: Pavel Juráček, Jindrich Polák (Stanislaw Lem sin acreditar).
Fotografía/Photography: Jan Kalis, Sasa Rasilov.
Música/Music: Zdenek Liska.
Montaje/Editor: Josef Dobrichovský.
Vestuario/Wardrobe: Ester Krumbachová.
Interpretación/Cast: Frantisek Smolik, Josef Adamovic, Radovan Lukavsy y Zdenek Strepánek.
Duración/Runtime: 80 min.
Formato/Format: 35mm.
VOSE.

Los pasajeros de una gigantesca nave espacial son colonos a la busca de un nuevo planeta. Durante el viaje, deben enfrentarse a un sinnúmero de dificultades, desde encuentros con naves a la deriva gobernadas por una extraña tripulación, hasta problemas de funcionamiento de la computadora de a bordo y tensiones entre pasajeros y tripulantes.

A giant spaceship carrying colonists to a new planet runs into unexpected troubles on its journey, ranging from encounters with abandoned alien craft to malfunctioning onboard computers and tensions among its crew and passengers.

who killed jessie?

WHO KILLED JESSIE?



Título original/Original title: Kdo chce zabít Jessii?
Nacionalidad/Nationality: Checoslovaquia, 1966.
Producción/Production: Československý Státní Film, Filmové Studio Barrandov.
Dirección/Director: Václav Vortlíček.
Guión/Script: Milos Macourek, Václav Vortlíček.
Fotografía/Photography: Jan Nemeček.
Música/Music: Svatopluk Havelka.
Montaje/Editor: Jan Chaloupek, Jaromír Janáček.
Vestuario/Wardrobe: Karel Postrehovský.
Interpretación/Cast: Dana Medrická, Jirí Sovák, Olga Schoberová, Juraj Visny, Karel Effa, Vladimír Mensik, Ilja Racek.
Duración/Runtime: 80 min.
Formato/Format: 35mm.
VOSE.

“¿Qué pasaría si alguien tuviese un sueño absurdo y sus visiones saliesen a la calle?”, pregunta un científico a Rose, una investigadora que descubre una manera de crear sueños beneficiosos (para producir trabajadores contentos y productivos). Surge un problema: después de una inyección de su elixir, hay elementos de los sueños que se hacen reales. Rose se da cuenta después de darle una dosis a Henry, su marido, para que deje de soñar con Jessie, una heroína sensual de cómics que tiene guantes antigravitatorios que él necesita para estudiar la forma de resolver un problema en la fábrica de la que es el ingeniero jefe. Henry se despierta con Jessie dormida a su lado perseguida por un cow-boy y un súper héroe. Los celos consumen a Rose. Todo esto se añade a la sátira contra el régimen comunista Checoslovaco que supone este film.

“What if someone had an absurd dream and the visions ran out in the street?” a scientist asks Rose, a researcher who discovers a way to engender beneficial dreams (to produce contented, productive workers). There’s a problem: after an injection of her elixir, dream elements become real. Rose learns this after dosing her husband Henry to stop his dreaming about Jessie, a curvaceous comic-book heroine who has anti-gravitational gloves he needs to study so he can solve a problem at the factory where he’s chief engineer: Henry wakes up with Jessie asleep next to him pursued by a cowboy and a super hero. Jealousy consumes Rose. All this plus satire aimed at the Czechoslovak state.